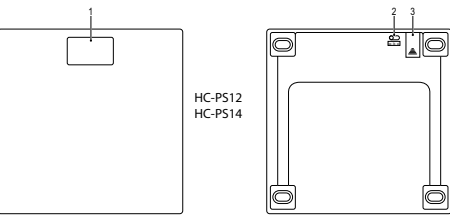


# KONIG

## HC-PS12 / HC-PS14

## Body scale

<span></span>	<span></span>	<span></span>
<b>A1</b>	HC-PS12	HC-PS14
		

## Description

## Device

1. Display	
2. Unit-of-measurement button	• Press the button to adjust the unit of measurement: kilogram (kg), pound (lb)
3. Battery compartment	• Open the battery compartment. <ul style="list-style-type: none"><li>HC-PS12 / HC-PS14</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>Insert the battery (CR2032) into the battery compartment.</li></ul>

## Display indicators

"Lo"	Low battery	Replace the batteries.
"Er"	Overload	The person on the platform exceeds the maximum capacity of the body scale. Step off the platform to prevent damage.
"C"	Error	Step off the platform. Step on the platform to weigh yourself again.

## Use

- Place the device on a stable, flat surface.
- Switch on the device, press the platform with your foot.
- Step on the platform. Place your feet evenly on the platform without moving. The display shows your weight.
- Step off the platform. The device switches off automatically.

## Safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purpose. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

### Battery safety

- Use only the batteries mentioned in the manual.
- Do not install batteries in reverse polarity.
- Do not short circuit or disassemble the batteries.
- Do not expose the batteries to water.
- Do not expose the batteries to fire or excessive heat.
- Batteries are prone to leakage when fully discharged. To avoid damage to the product, remove the batteries when leaving the product unattended for longer periods of time.
- If liquid from the batteries comes into contact with skin or clothing, immediately rinse with fresh water.

### Cleaning and maintenance

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

## Beschrijving

1. Display	
2. Meeteenheidsknop	• Druk op de knop om de meeteenheid aan te passen: kilogram (kg), pond (lb)
3. Batterijkompartment	• Open het batterijkompartment. <ul style="list-style-type: none"><li>HC-PS12 / HC-PS14</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>Plaats de batterij (CR2032) in het batterijkompartment.</li></ul>

## Displayindiatoren

"Lo"	Batterij bijna leeg	Vervang de batterijen.
"Er"	Overbelasting	De persoon op het platform overschrijft de maximale capaciteit van de personengewegschaal. Stap van het platform om beschadiging te voorkomen.
"C"	Fout	Stap van het platform. Stap op het platform om uzelf opnieuw te wegen.

## Gebruik

- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Druk met uw voet op het platform om het apparaat in te schakelen.
- Stap op het platform. Plaats uw voeten gelijkmatig op het platform zonder te bewegen. De display toont uw gewicht.
- Stap van het platform. Het apparaat schakelt automatisch uit.

## Veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding aandachtig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

## Batterijveiligheid

- Gebruik alleen de in de handleiding vermelde batterijen.
- Installeer batterijen niet met omgekeerde polariteit.
- Verzorgaak geen kortsluiting van de batterijen. Haal de batterijen niet uit elkaar.
- Stel de batterijen niet bloot aan water.
- Stel de batterijen niet bloot aan vuur of extreme hitte.
- Batterijen kunnen gaan lekken wanneer deze volledig zijn ontladen. Verwijder de batterijen wanneer u het product gedurende langere tijd onbeheerd achterlaat om schade aan het product te voorkomen.
- Indien vloeistof uit de batterij in contact komt met de huid of kleding, onmiddellijk spoelen met vers water.

## Reiniging en onderhoud

## Waarschuwing!

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig met de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

## Beschreibung

## Gerät

1. Display	
2. Maßeinheitentaste	• Drücken Sie auf die Taste, um die Maßeinheit einzustellen: Kilogramm (kg), Pound (lb)
3. Batteriefach	• Öffnen Sie das Batteriefach. <ul style="list-style-type: none"><li>HC-PS12 / HC-PS14</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>Setzen Sie die Batterie (CR2032) in das Batteriefach ein.</li></ul>

## Display-Anzeigen

"Lo"	Schwache Batterien	Ersetzen Sie die Batterien.
"Er"	Überlastung	Die Person auf der Plattform überschreitet die maximale Kapazität der Waage. Verlassen Sie die Plattform, um Schäden zu vermeiden.
"C"	Fehler	Verlassen Sie die Plattform. Betreten Sie die Plattform, um sich erneut zu wiegen.

## Gebrauch

- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.
- Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie mit Ihrem Fuß auf die Plattform.
- Betreten Sie die Plattform. Setzen Sie Ihre Füße gleichmäßig auf die Plattform, ohne sich zu bewegen. Auf dem Display erscheint ihr Gewicht.
- Verlassen Sie die Plattform. Das Gerät schaltet automatisch aus.

## Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.

## Batteriesicherheit

- Verwenden Sie ausschließlich die in dieser Anleitung genannten Batterien.
- Setzen Sie die Batterien nicht mit verkehrter Polarität ein.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz und zerlegen Sie sie nicht.
- Setzen Sie die Batterien keinem Wasser aus.
- Setzen Sie die Batterien keinem Feuer oder übermäßiger Hitze aus.
- Batterien neigen dazu, auszulaufen, wenn sie vollständig entladen sind. Um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden, entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.
- Falls Batteriefüssigkeit mit der Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie die Flüssigkeit sofort mit frischem Wasser fort.

## Reinigung und Pflege

## Warnung!

- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

## Descripción

1. Pantalla	
2. Botón de unidad de medición	• Pulse el botón para ajustar la unidad de medición: kilogramo (kg), libra (lb)
3. Compartimento de las pilas.	• Abra el compartimento de las pilas. <ul style="list-style-type: none"><li>HC-PS12 / HC-PS14</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>Introduzca la pila (CR2032) en el compartimento de la pila.</li></ul>

## Indicadores en pantalla

"Lo"	Poca pila	Cambie las pilas.
"Er"	Sobrecarga	La persona sobre la plataforma supera la capacidad máxima de la báscula corporal. Baje de la plataforma para evitar daños.
"C"	Error	Bájese de la plataforma. Súbase en la plataforma para pesarse de nuevo.

## Uso

- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- Para encender el dispositivo, presione la plataforma con el pie.
- Súbase a la plataforma. Coloque los pies uniformemente sobre la plataforma sin moverse. La pantalla muestra su peso.
- Bájese de la plataforma. El dispositivo se apaga automáticamente.

## Seguridad

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.

## Seguridad de las pilas

- Utilice únicamente las pilas mencionadas en el manual.
- No instale las pilas con la polaridad invertida.
- No cortocircuite ni desmonte las pilas.
- No exponga las pilas al agua.
- No exponga las pilas al fuego ni a un calor excesivo.
- Las pilas tienden a estar fugas cuando están totalmente descargadas. Para evitar daños en el producto, saque las pilas cuando no vaya a utilizar el producto durante periodos prolongados de tiempo.
- Si el líquido de las pilas entra en contacto con la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua.

## Limpeza y mantenimiento

## ¡Advertencia!

- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.

- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave húmedo.

## Description

1. Écran	
2. Bouton d'unité de mesure	• Appuyez sur le bouton pour ajuster l'unité de mesure <span> </span> : kilogramme (kg), livre (lb)
3. Compartiment de pile	• Ouvrez le compartiment de pile. <ul style="list-style-type: none"><li>HC-PS12 / HC-PS14</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>Insérez une pile (CR2032) dans le compartiment de pile.</li></ul>

## Indicateurs d'affichage

"Lo"	Pile faible	Remplacez les piles.
"Er"	Surcharge	La personne sur la plateforme dépasse la capacité maximum du pese-personne. Descendez de la plateforme pour éviter tout dommage.
"C"	Ereur	Descendez de la plateforme. Remontez sur la plateforme pour vous peser.

## Usage

- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Pour allumer l'appareil, appuyez sur la plateforme avec le pied.
- Montez sur la plateforme. Placez vos pieds contigus sur la plateforme sans bouger. L'affichage indique votre poids.
- Descendez de la plateforme. L'appareil s'éteint automatiquement.

## Sécurité

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

## Sécurité des piles

- Utilisez uniquement les piles mentionnées dans le manuel.
- N'installez pas les piles selon une polarité inversée.
- Ne court-circuitez et ne démontez pas les piles.
- N'exposez pas les piles à l'eau.
- N'exposez pas les piles au feu ou à une chaleur excessive.
- Les piles chargées à fond ont tendance à fuir. Pour éviter d'endommager l'appareil, retirez les piles si vous laissez l'appareil sans surveillance pendant des périodes prolongées.
- Si du liquide s'échappant des piles entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à l'eau claire.

## Nettoyage et entretien

## Avertissement !

- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

## Descrizione

1. Display	
2. Pulsante unità di misura	• Premere il pulsante per impostare l'unità di misura: kilogrammi (kg), libbre (lb)
3. Vano batterie	• Aprire il vano batterie. <ul style="list-style-type: none"><li>HC-PS12 / HC-PS14</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>Inserire la batteria (CR2032) nel vano batterie.</li></ul>

## Indicatori sul display

"Lo"	Batteria scarica	Sostituire le batterie.
"Er"	Sovraccarico	La persona sul piano supera la capacità massima della bilancia pesapersona. Scendere dal piano per evitare danni.
"C"	Errore	Scendere dal piano della bilancia. Risalire sul piano della bilancia per pesarsi.

## Uso

- Collocare il dispositivo su una superficie stabile e plana.
- Per accendere il dispositivo, premere il piano il piede.
- Salire sul piano. Posizionare i piedi uniformemente sul piano della bilancia senza muoversi. Sul display viene visualizzato il peso.
- Scendere dal piano della bilancia. Il dispositivo si spenge automaticamente.

## Securezza

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.

## Securezza relativa alla batteria

- Utilizzare esclusivamente le batterie indicate nel manuale.
- Non installare le batterie invertendo la polarità.
- Non mettere in corto circuito o disassemblare le batterie.
- Non esporre le batterie a fiamme o calore eccessivo.
- Non esporre le batterie a urti o a un calore eccessivo.
- Le batterie sono soggette a perdite quando sono completamente scariche. Per evitare di danneggiare il prodotto, rimuovere le batterie quando viene lasciato inattivo per periodi prolungati.
- Nel caso di contatto del liquido delle batterie con pelle o indumenti, sciacquare immediatamente con acqua fresca.

## Pulizia e manutenzione

## Attenzione!

- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire il dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.

- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

## Descrição

1. Visor	
2. Botão das unidades de medida	• Prima o botão para ajustar as unidades de medida: quilogramas (kg), libras (lb)
3. Compartimento das pilhas	• Abra o compartimento das pilhas. <ul style="list-style-type: none"><li>HC-PS12 / HC-PS14</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>Coloque a pila (CR2032) no compartimento da pila.</li></ul>

## Indicadores de visualização

"Lo"	Pilha fraca	Substitua as pilhas.
"Er"	Sobrecarga	A pessoa na plataforma excede a capacidade máxima da balança. Saia da plataforma para evitar danos.
"C"	Erro	Saia da plataforma. Coloque-se sobre a plataforma para se pesar novamente.

## Utilização

- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável.
- Para ligar o dispositivo, pressione a plataforma com o pé.
- Coloque-se sobre a plataforma. Coloque os pés alinhados sobre a plataforma sem se mexer. O visor apresenta o seu peso.
- Saia da plataforma. O dispositivo desliga-se automaticamente.

## Segurança

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou com defeito, substitua-o imediatamente.

## Segurança das pilhas

- Utilize apenas as pilhas indicadas neste manual.
- Não instale as pilhas com polaridade invertida.
- Não coloque as pilhas em curto-circuito nem as desmonte.
- Atu alustala. Aseta jälkäsi tassasi alustalla liikkumatta. Näyttö näyttää painosi.
- Atu pois alustalta. Aseta sammuu automaattisesti.
- Não exponha as pilhas a fogo ou calor excessivo.
- As pilhas facilmente apresentam fugas quando totalmente descarregadas. Para evitar danos ao produto, retire as pilhas sempre que não for utilizar o produto durante longos períodos de tempo.
- Se o líquido das pilhas entrar em contacto com a pele ou vestuário, lave imediatamente com água corrente.

## Limpeza e manutenção

## Aviso!

- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um dispositivo novo.

- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio.

## Beskrivelse

## Apparat

1. Display	
2. Måleenhed	• Tryk på knappen for at vælge måleenheden: kilo (kg), pund (lb).
3. Batterium	• Åbn batteriummet. <ul style="list-style-type: none"><li>HC-PS12 / HC-PS14</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>Sæt batteriet (CR2032) i batteriummet.</li></ul>

## Displayindikatorer

"Lo"	Lavt batteriniveau	Udskift af batterierne.
"Er"	Overbelastning	Personen på platformen overskrider vægtsens maksimale kapacitet. Træd ned fra platformen for at forhindre, at den tæger skade.
"C"	Fejl	Træd ned fra platformen. Træd ned fra vægten og vej dig igen.

## Anvendelse

- Placer apparatet på en stabil, flad overflade.
- Apparatet tændtes ved at trykke på platformen med foden.
- Træd op på platformen. Stå stille på platformen med fædderne jævnt fordelt. Skærmen viser din vægt.
- Træd ned fra platformen. Apparatet slukker automatisk.

## Sikkerhed

- Les vejledningen omhyggeligt inden apparatet tages i brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Brug kun apparatet til de tilgældte formål. Brug ikke apparatet til andre formål end, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke apparatet, hvis det har beskadigede eller defekte dele. Hvis apparatet er beskadiget eller defekt, skal det omgående udskiftes.
- Ne intente reparere el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúylo por uno nuevo.

## Batterisikkerhed

- Brug kun de batterier, som er nævnt i vejledningen.
- Installer ikke batterierne med omvendt polaritet.
- Kortslut eller åbnont ikke batterierne.
- Udsæt ikke batterierne for vand.
- Udsæt ikke batterierne for lid eller overdedven varme.
- Batterier kan lække, når de er fuldt opladede. For at undgå skade på produktet skal batterierne fjernes, når de producerer efterbeholdt uden opsyn i et længere tidrum.
- Hvis batterivæskan kommer i kontakt med hud eller tøj skylles omgkende med frisk vand.

## Rengoring og vedligeholdelse

## Advarsel!

- Brug ikke opløsningsmidler eller silberne rengøringsmidler.
- Rengør ikke apparatet indvendigt.
- Forsøg aldrig at reparere apparatet. Hvis apparatet ikke fungerer korrekt, skal det udskiftes med et nyt.

- Rengør apparatet udvendigt med en blød, fugtig klud.

## Beskrivelse

## Enhet

1. Display	
2. Knapp for måleenhet	• Tryk på knappen for å angi måleenhet: kilogram (kg), pund (lb).
3. Batteriom	• Åpne batterirommet. <ul style="list-style-type: none"><li>HC-PS12 / HC-PS14</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>Sett batteriet (CR2032) inn i batterirommet.</li></ul>

## Indikatorer i displayet

"Lo"	Lavt batterinivå	Skift batterierne.
"Er"	Overbelastning	Personen på vekten overskrider vektens maksimale kapasitet. Gå ned fra vekten for å unngå å skade den.
"C"	Feil	Gå ned fra vektplaten. Gå opp på vekten for å veie deg igjen.

## Bruk

- Plasser enheten på en jevn, flat overflate.
- For å slå på enheten, trykk ned vektplaten med foten.
- Gå opp på vektplaten. Presser fotene jevnt på vektplaten uten å bevege dem. Displayet viser vekten din.
- Gå ned fra vektplaten. Enheten slås av automatisk.

## Sikkerhet

- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Brúk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn de er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Erhenten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.

## Batterisikkerhet

- Brúk bare batteriene som er nevnt i denne veiledningen.
- Ikke sett inn batterier i omvendt polaritet.
- Ikke kortslutt eller demonter batterier.
- Ikke utsett batterierne for vann.
- Ikke utsett batterierne for brann eller overdedven varme.
- Batterier er mer utsatt for lekkasje når de er helt oppladet. For å unngå skader på produktet, ta ut batteriene når du forlater produktet uten tilsyn i lengre perioder.
- Hvis væske fra batteriene kommer i kontakt med hud eller klær, må du skylle med frisk vann umiddelbart.

## Rengjoring og vedlikehold

## Advarsel!

- Ikke bruk løsningsmidler eller skuremidler.
- Ikke rengjør innvendig av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.

- Rengjør utsiden av enheten med en myk, fuktig klut.

## Beskrivning

## Enhet

1. Display	
2. Måttenhetsknapp	• Tryk på knappen for å ändra måttenhet: kilogram (kg), pound (lb).
3. Batterifack	• Öppna batterifacket. <ul style="list-style-type: none"><li>HC-PS12 / HC-PS14</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>Sätt i en batteri (CR2032) i batterifacket.</li></ul>

## Display-indikatorer

"Lo"	Låg batteri	Byt ut batterierna.
"Er"	Överlast	Personen på platformen överskrider väggsens maximala kapacitet. Kliv av vägen för att förhindra att den skadas.
"C"	Fei	Kliv av platformen. Kliv upp på platformen igen för att väga dig själv.

## Användning